



# BICHUK BULLETIN

## HOLY TRINITY UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

5705-51 St. Vegreville, AB T9C 1H8  
Ph.: 632-3433 Fax: 632-7907 Hall: 632-2370  
Email: [ucveg@telusplanet.net](mailto:ucveg@telusplanet.net)

---

May 17, 2026

Vol. 59, No. 20

---

### *Holy Fathers of Nicea*

*John 17:1-13*



***Divine Liturgies:***

**Sundays:** 9:00 a.m. (Ukrainian) & 11:15 a.m. (English)

**Monday-Friday:** 8:00 a.m.

**Saturdays:** 5:00 p.m.

**Holy Days of Obligation:** 10:00 a.m. & 7:00 p.m.

***Baptisms & Funerals:*** By arrangement.

***Marriages:*** By arrangement eight months in advance.

**NOTE:** Marriage preparation course required.

***Confessions:*** 20 minutes before Sunday Divine Liturgies, or by appointment.

***Pastor:*** Fr. Iryney Valyavka, OSBM

***Assistant Pastor:*** Fr. Josaphat Oliynyk, OSBM

***Parish Secretaries (part time):*** Lorraine Stoyko & Michelle Yakimetz

**HOLY TRINITY PARISH OFFICE HOURS (Monday - Friday)**  
9:30 a.m. to 12:00 p.m. and 1:00 p.m. to 4:00 p.m.

## **Waiting for the Coming of the Holy Spirit**

In these days between the Ascension and the Descent of the Holy Spirit, we have entered a special period of waiting. We hear in the Gospel of Luke how Christ instructs his disciples not to leave Jerusalem until they are clothed with power from on high. What does the Divine Teacher mean when He speaks of the special gift that His apostles are to await in Jerusalem? That gift, the clothing with power from on high, will be the coming of the Holy and Life-giving Spirit.

Let us surrender the dwelling of our hearts & our entire being to the Holy Spirit, who has the power to transform & spiritually renew every person with the fire of His love! May this unearthly roar of the spiritual earthquake of the Spirit of truth & love fill our hearts with generous spiritual gifts, which manifest themselves: “in purity, understanding, patience and kindness; in the Holy Spirit and in sincere love; in truthful speech and in the power of God; with weapons of righteousness in the right hand and in the left.” (2 Cor.6:6–8).

Holy Spirit, come and fill our hearts with calm, peace, and a balanced mind. Most Holy Trinity, our God, glory to You!

### **Mary—Mother of the Church and Mother of Prayer**

The Virgin Mary, who once prayed with the apostles for the gift of the Holy Spirit for the Church, prays for His coming today as well, together with us. Let us ask the Mother of God to be with us, to teach us to pray, to accept our prayers & bring them to her Son & our God, that He may save our souls.

This Saturday, May 23, on the eve of the Feast of Pentecost (the Holy Trinity), a memorial service will be held. Trinity Saturday is a special day of remembrance in the church, when it is customary to pray for all Christians who have passed away. On this day, we remember deceased relatives and pray for all Christians who have “rested in the Lord.”

Why do we offer prayers for the repose of the departed on this particular day? The reason is that Pentecost is the day of the descent of the Holy Spirit upon the Apostles, and this day marks the birth of the Church of Christ. The Church of Christ consists not only of you and me, but also of those who have already completed their earthly lives. We all know that in God there are no dead; in God, all are alive, and the fullness of the Church of Christ consists of people who were baptized in the

name of the Father, the Son, and the Holy Spirit. May our remembrance of those who have departed from earthly life, and our prayers for the repose of their souls, bring them eternal rest in the Kingdom of Heaven.

+++++

### **Annual Parish Praznyk Celebration:**

- **Sunday, May 24<sup>th</sup>**, beginning with **10:00 a.m.** bilingual Divine Liturgy, celebrated by Bishop David Motiuk. (Please note: only **one** Divine Liturgy on this day).
- Our **annual Praznyk**, consisting of a potluck dinner, will follow the Divine Liturgy. **All Parishioners are invited to take part as one Parish Family!**
- For the potluck, please bring items that are **ready to serve out**. Hot items can be kept warm in the ovens, and cold items may be refrigerated.

### **Moleben to the Mother of God:**

Every Wednesday in May, we will celebrate Moleben to the Mother of God at 7 PM. **Next dates will be May 20<sup>th</sup> & 27<sup>th</sup>.**

### **Daily Rosary in May:**

During the month of May, the Rosary will be recited in church Monday to Friday at 7:00 p.m. (If there is Moleben or anything else planned for 7:00, Rosary will instead be recited at 6:30).

### **2026 Graveside Services:**

**New Kiew:** Sunday, May 24<sup>th</sup> at 11:30 a.m.

- Divine Liturgy, followed by dinner, Parastas, and blessing of the graves.

**Borschiw:** Sunday, May 31<sup>st</sup> at 10:30 a.m.

- Divine Liturgy, followed by dinner, Parastas, and blessing of the graves.

+++++

### **Knights of Columbus Brunch:**

Sunday, May 17<sup>th</sup> from 10:00 a.m. – 1:00 p.m.

in the Parish Hall. Admission: \$10.00.

Everyone welcome!

## PARISH EVENTS AND ANNOUNCEMENTS

**Saturday, May 16<sup>th</sup>:**

- 5:00 p.m. - Divine Liturgy

**Sunday, May 17<sup>th</sup>:**

- 9:00 a.m. - Divine Liturgy (Ukrainian)
- 11:15 a.m. - Divine Liturgy (English)
- **Knights of Columbus Brunch: 10:00 a.m. - 1:00 p.m.**

**Monday, May 18<sup>th</sup>:**

- Parish Office closed for Victoria Day.

**Wednesday, May 20<sup>th</sup>:**

- 6:30 p.m. - Communal Rosary
- 7:00 p.m. - **Moleben** to the Mother of God

**Thursday, May 21<sup>st</sup>:**

- 7:00 p.m. - **UCWLC Vyshyvanka Day.** Remember to wear a Ukrainian blouse and bring a friend!

**Saturday, May 23<sup>rd</sup>:**

- 8:00 a.m. - Memorial Divine Liturgy for "Trinity Saturday," for all of the deceased.
- 5:00 p.m. - Divine Liturgy

**Sunday, May 24<sup>th</sup>:**

- **10:00 a.m.** - Only ONE bilingual Divine Liturgy
- **Potluck Dinner** in the Parish Hall to commemorate our annual **Praznyk (Parish Feast Day)** following the Divine Liturgy. **All parishioners are invited!**

**Wednesday, May 27<sup>th</sup>:**

- 5:00 - 6:30 p.m.: **Perohy Supper** in the Parish Hall. Everyone is welcome!
- 6:30 p.m. - Communal Rosary
- 7:00 p.m. - **Moleben** to the Mother of God

+++++

### Liturgy Service at Senior's Homes:

*Fri., May 22<sup>nd</sup>: 10:00 a.m. @ Century Park -(moved from 15<sup>th</sup>)*

**Tue., May 26<sup>th</sup>:** 10:00 a.m. at Vegreville Care Centre

**Thu., May 28<sup>th</sup>:** 10:00 a.m. at Vegreville Manor

+++++

**Parish Weekly Donations:**

- |                              |                   |
|------------------------------|-------------------|
| - Sunday Offerings - May 03: | \$2,015.00        |
| - Sunday Offerings - May 10: | <u>\$ 935.00</u>  |
| <b>May Total Donation:</b>   | <b>\$2,950.00</b> |

## Неділя, 17 травня: Неділя Святих Отців Посвяття Вознесіння

**Перший Антифон:** Усі народи, заплещіть руками,\*  
кликніть до Господа голосом радості. **Молитвами  
Богородиці, Спасе, спаси нас.**

Бо Господь Всевишній,\* могутній Владар по всій землі.  
**Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.**

Він підкорив людей нам,\* і народи під ноги наші.  
**Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.**

Зійшов Бог під оклики веселі,\* Господь – під голос  
сурми. **Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.**

**Слава...: і нині...; Єдинородний Сину...**

**Третій Антифон:** Звичайний 3-ій антифон, але з цим  
припівом: Спаси нас, Сину Божий, що вознісся у славі,  
співаємо тобі: Аلیلуя!

**Тропар воскресний, глас 6:** Ангельські сили – на гробі  
Твоім,\* а сторожа омертвіла\* Марія ж стояла у гробі,\*  
шукаючи пречистого тіла Твого.\* Полонив Ти ад, та не  
переможений ним,\* зустрів Ти діву, даруючи життя.\*  
Воскреслий з мертвих Господи, слава Тобі.

**Тропар Вознесіння, глас 4:** Вознісся ти у славі, Христе  
Боже наш,\* учинивши учням радість, обітуванням  
Святого Духа,\* і скріпив їх Своім благословенням,\* бо  
ти Син Божий, визволитель світу.

**Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові: і нині,  
і повсякчас, і на віки віків. Амінь.**

**Кондак Отців, глас 8:** Проповідування апостолів і  
догмати Отців\* утвердили Церкви єдину віру,\* носячи  
ризу істини, виткану з вишнього богослов'я,\* вона  
право править і славить велике таїнство благочестя.

**Прокімен, глас 4:** Благословенний Ти, Господи Боже  
Отців наших,\* і хвальне й прославлене ім'я Твоє  
повіки.

**Стих:** Бо Ти праведний у всьому, що вчинив Ти нам.

**Прокімен, глас 4:** Благословенний Ти, Господи Боже Отців наших,\* і хвальне й прославлене ім'я Твоє повіки.

**Апостол: Діянь Святих Апостолів Читання (16:16–18, 28–36)**

**Хор: Алилуя! Алилуя! Алилуя!**

**Стих:** Бог Господь прорік, покликав землю від сходу сонця до його заходу.

**Хор: Алилуя! Алилуя! Алилуя!**

**Стих:** Зберіть Мені Моїх побожних, які над жертвою союз зо Мною учинили.

**Хор: Алилуя! Алилуя! Алилуя!**

**Євангелія: Від Івана 17:1–13**

**Замість 'Достойно...':** Величай, душе моя, Господа, що тілом у славі на небеса вознісся.\* Тебе, Матір Божу,\* що понад усяке розуміння і слово\* несказанно в часі породила Вічного,\* ми, вірні, однодумно величаємо.

**Причастин:** Хваліте Господа з небес, хваліте Його во вишніх. Радуйтеся, праведні, у Господі, правим належить похвала. Алилуя! Алилуя! Алилуя!

**Замість: «Ми побачили світло правдиве...» та «Нехай наші уста будуть наповнені...»:** Будь піднесений, Боже, понад небеса, і над усією землею нехай буде слава Твоя.

+++++

**Sunday, May 17: Sunday of the Holy Fathers;  
Post-feast of the Ascension**

**First Antiphon:** Clap your hands, all you nations;\* shout to God with the voice of joy. **Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.**

For the Lord most high is awesome,\* a great king over all the earth. **Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.**

He has subdued peoples to us,\* and nations under our feet. **Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.**

God ascended amid shouts of joy;\* the Lord, at the sound of the trumpet. **Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.**

**Glory be... now and for ever...: Only Begotten Son...**

**Third Antiphon: Regular 3rd Antiphon but with the following response:** Son of God, who ascended in glory, save us who sing to You: Alleluia!

**Sunday Troparion, tone 6:** Angelic powers were upon Your tomb\* and the guards became like dead men;\* Mary stood before Your tomb\* seeking Your most pure body.\* You captured Hades without being overcome by it.\* You met the Virgin and granted life.\* O Lord, risen from the dead,\* glory be to You!

**Troparion, the Ascension, tone 4:** You ascended in glory, O Christ our God,\* giving joy to Your disciples by the promise of the Holy Spirit,\* and assuring them through your blessing\* that You are the Son of God,\* the Redeemer of the world.

**Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and for ever and ever. Amen!**

**Kontakion, the Holy Fathers, tone 8:** The apostles' preaching and the Fathers' doctrine\* confirmed the Church's one faith,\* and wearing the garment of truth\* woven from theology that descends on high,\* she rightly imparts\* the mystery of godliness\* and sings its glory.

**Prokeimenon, tone 4:** Blessed are You, Lord God of our fathers,\* and praised and glorified is Your Name forever.

**Verse:** For You are righteous in everything that You have done to us.

**Prokeimenon, tone 4:** Blessed are You, Lord God of our fathers,\* and praised and glorified is Your Name forever.

**Epistle: A reading from the Acts of the Apostles (20:16–18,28–36)**

**Faithful: Alleluia! Alleluia! Alleluia!**

**Verse:** The God of gods, the Lord, spoke and summoned the earth from the rising of the sun to its setting.

**Faithful: Alleluia! Alleluia! Alleluia!**

**Verse:** Gather to Him His devout ones, who with sacrifice make covenant with Him.

**Faithful: Alleluia! Alleluia! Alleluia!**

**Gospel: John 17:1–13**

**Instead of ‘It is truly right...’:** O my soul, magnify the Lord who in glory ascended bodily into the heavens.\* O Mother of God,\* you transcended both mind and word,\* and in time, ineffably bore the Timeless One:\* it is you who, with one accord,\* we, the faithful, magnify.

**Communion Hymn:** Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest. Rejoice in the Lord, O you just; praise befits the righteous. Alleluia! Alleluia! Alleluia!

**Instead of: ‘We have seen the true light...’ and ‘May our mouths be filled...’:** Be exalted, O God, above the heavens; above all the earth be Your glory.

+++++